

**№ 60. Переводы документов, присланные епископом Луцким
Гедеоном Святополк-Четвертинским**

а) Перевод «Modia concordia ecclesiarum» – проекта соглашения униатской и православной церквей, подготовленного Львовским епископом Иосифом Шумлянским и униатским митрополитом Киприаном Жоховским.

Проект опубликован: Архив Юго-Западной России. Киев, 1871. Ч. 1. Т. IV. № 23. С. 41–42.

Перевод, присланный владыкой Гедеоном: РГАДА. Ф. 229. Оп. 1. Д. 92. Ч. 2. Л. 439–442 (без оборотов).

б) Рекомендации от королевских комиссаров от 18 марта 1681 г. об условиях, которые будут предоставлены «русским людям», когда они примут унию.

Рекомендации опубликованы: Архив Юго-Западной России. Ч. 1. Т. IV. № 24. С. 42–47.

Перевод, присланный владыкой Гедеоном: РГАДА. Ф. 229. Оп. 1. Д. 92. Ч. 2. Л. 446–452 (без оборотов).

в) Послание Львовского епископа Иосифа Шумлянского и Перемышльского епископа Иннокентия Винницкого папе Римскому от 27 марта 1681 г. о подчинении его власти.

Послание опубликовано: *Theiner A. Vetera monumenta Poloniae et Lithuaniae. Romae, 1863. Т. III. Р. 677–678.*

Перевод, присланный владыкой Гедеоном: РГАДА. Ф. 229. Оп. 1. Д. 92. Ч. 2. Л. 453–455 (без оборотов).

г) «Разсуждения розные» – перечень мер, которые следует осуществить для утверждения унии, приводится ниже:

Л. 456

Разсуждения¹ розные.

Естьли б zde тотчас извещено о том, Боже, не дай того, дабы шляхта, братства и посполитый народ по городом и городкам бунтов на своих пастырей не учинили, как и в Литве во время начала унии делалась.

И тако б надобно прежде времени всем везде присягою утвердиться против случая, хотя до смерти стояти.

А пособит тому делу то, чтоб достойных чинами потешати.

А законники дабы на исповеданиях утверждали всякого и сумнительным обовязанием приневоляли всякого ко унии.

А естли бы иные, zde не живучи, в ыные государства бежали, превратили б и поострили сердце на нас посторонним народом, которые тое ж веры суть, и возвигнули б на отчину нашу, которая ныне для целости своей слученя войск от ближних требует супротив турчина. С какою б трудностию совокупленных присягою розвязывати союз прилучилося при

¹ В рукописи ошибочно: «Разсуждение».

конце, естли б бунты прилучилися, тогда надобно тот пожар кровию гасити, покамест бы // **Л. 457** не розгорелся.

Тако ж духовным их обещати волности такие ж, каковых употребляют римской веры ксензы.

Потом на будущем сейме, естли б не похотели той унии держати, тогда не толко волности им давати не надобно, но аки бунтовщиков их судить.

А иных присвояти к той вере розными способы, обещанием честей розных умысли их приклоняти. А чтоб лутчее поведение то дело одержало, к нарочитым людям той веры особые писма, призывая их к союзу, писати надобно. //

Л. 458

Дань, положена на монастырь Дерменский, имеет быти отставлена яко недостойная соизволением² чинов Речи Посполитой.

Монастыри вси з законниками належати будут во всех епархиях к присуду епископа своего.

Духовные мирские по подании и исправлении отцов епископов по городам его королевского величества пребывати будут, дабы они прежде их познали и им, наставникам, честь воздавали.

Господ Василя Корендовича, Александра Жураковского, Мокрицкого, Кручкевича, Терновского его королевское величество до шляхетства принимает.

Изяществом своим королевское величество постановляет, дабы из веры в ыную веру не приступать для того, чтоб замешания не было у епископов з бискупами. Тако ж дабы нигде не задерживать духовных чужой епархии, наипаче проступных.

<...>

РГАДА. Ф. 229. Оп. 1. Д. 92. Ч. 2. Л. 456–458 (без оборотов).

² В рукописи ошибочно: «соизволение».